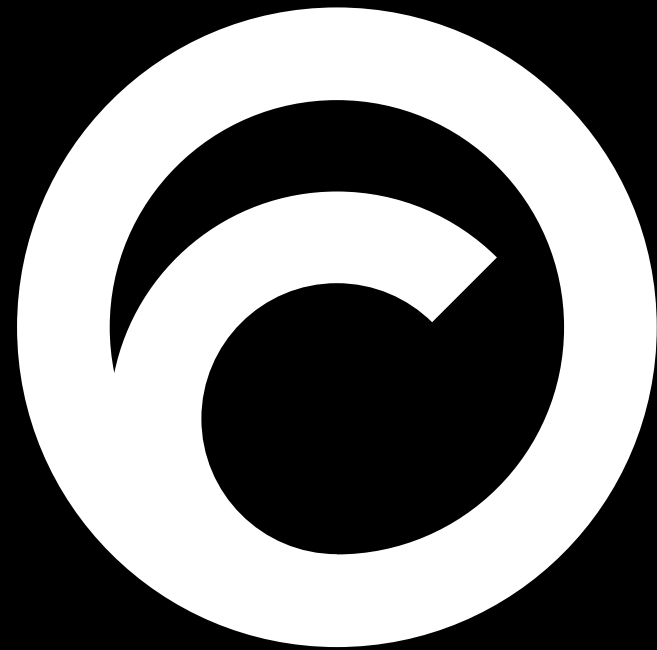


linea verde



logic active

Nella ampia offerta di soluzioni per l'angolo doccia, la serie Logic rappresenta la parte più innovativa. I modelli Logic sono tutti caratterizzati dalla colonna posta sul bordo esterno del piatto doccia che, contenendo il sistema doccia al suo interno, consente:

- l'attivazione e la regolazione dell'acqua dall'esterno della cabina
- l'arrivo dell'acqua dalle pareti della cabina invece che dal muro

Il modello Logic Active, al quale è dedicato questo catalogo, rappresenta la versione più aggiornata della serie Logic, con un design rigoroso e minimale, in linea con le ultime tendenze dell'arredamento in generale e del bagno in particolare. Il risultato è una cabina doccia molto elegante ed essenziale che si adatta molto bene con i prodotti sanitari, specchi ed accessori bagno di tendenza. La funzione doccia è garantita dalla pluriennale esperienza Cesana nel creare e produrre soluzioni tecniche di qualità e di grande affidabilità. Il modello Logic Active si arricchisce inoltre della funzione idromassaggio, tanto apprezzata oggi in virtù del desiderio generale di benessere e relax. L'idromassaggio da tempo non è più solo orizzontale, appannaggio quindi delle vasche, ma è entrato di prepotenza anche nelle cabine doccia, sempre più presente nelle stanze da bagno. Cesana, come sempre, dà la sua interpretazione a soluzioni doccia, grazie alla collaborazione con il designer Piet Billekens.

Within the wide range of shower enclosure solutions manufactured by Cesana, the Logic series is the most innovative. All Logic models are characterized by an integrated shower column which is integrated into the enclosure structure itself and rests on the outer edge of the shower tray. Because the water supply and controls for the showering system are located in this way:

- it is possible to turn on and regulate the water from outside the shower enclosure*
- the delivery of water is inwards from the edge of the enclosure towards the wall and away from the door opening.*
- installation is easy and inexpensive*

The Logic Active model shown in this catalogue is the most recent version of the Logic series, and has a pure minimalist appearance in tune with the latest design trends appearing now in the bathroom. The result is a simple yet elegant shower enclosure which blends perfectly with the most modern bathroom products. The shower performance has been assured by Cesana's long experience in the design and production of reliable high quality technical solutions. The Logic Active model is further enhanced by a water massage feature so important for many customers now that relaxation and well being have become important features in many bathroom environments. For some time now, water massage systems have evolved from their original horizontal form contained within tubs, and crossed over to the increasingly popular vertical shower enclosure. As always, Cesana presents its very own original interpretation for shower solutions thanks to the strong collaboration between the company and its designer Piet Billekens.





Logic Active é composta dalla cabina ad angolo multifunzione e dal piatto doccia con pannello di ispezione. Quest'ultimo può anche essere installato ad incasso.

La colonna centrale comprende il sistema doccia, composto da miscelatore termostatico per l'attivazione e regolazione dell'acqua, sia dall'interno che dall'esterno, deviatore a 3 vie che comanda: soffione doccia a 3 funzioni, doccetta a telefono a 2 funzioni con flessibile 6 bodyjet orientabili.

La condotta d'acqua che dalla colonna va verso i getti a muro é nascosta all'interno di un pratico tientibene montato sulla parete fissa.

La porta doccia a battente e la parete fissa sono realizzati in cristallo temperato di sicurezza 8 mm di spessore, la struttura portante é interamente in alluminio.

Logic Active comprises the multifunctional corner enclosure and a tray with an easily removable inspection panel. The tray can also be deep-set if required.

The central column contains the shower system. This is composed of an integrated thermostatic mixer that turns on and regulates the water flow from inside or outside, and a three-way diverter that directs the flow to the three-function shower head, the two-function hand-held shower with flexible tube or the six directional body jets.

The ergonomic support rail mounted firmly onto the fixed wall extrusion also cleverly conceals the supply of water from the column to the body jets.

The movable door panel and the fixed wall panel are made of tempered safety glass of 8mm thickness, and the support frame is made entirely of robust aluminum.



Design

E' stata data molto enfasi e spazio al vetro e per esaltarne al meglio la sua bellezza e trasparenza, il battente non é stato intelaiato, non ci sono profili ,il vetro é a vista.

The emphasis is on the glass to display it's simple beauty and clarity. The door panel is not framed and there are no uprights to clutter the simple elegance of the glass surface.

La cerniera, dotata di un sistema a camme, solleva ed abbassa la porta per agevolarne la fase di apertura e garantire, in fase di chiusura, un'ottima tenuta d'acqua.

The hinge is designed by Billekens with a cam system that raises and lowers the door panel, making it easy to open and provides a watertight seal when closed. Seal fatigue is also much reduced.





Il rubinetto termostatico, realizzato su nostro disegno, ha una forma molto piacevole e lineare che permette l'integrazione nella colonna di tutta la parte idraulica. Di conseguenza l'angolo doccia piastrellato resta intatto e non disturbato da apparecchi idraulici. L'acqua parte dalla colonna verso il muro, e può essere attivata e regolata sia dall'interno che dall'esterno della cabina doccia.

The thermostatic mixer, an exclusive Cesana design, has a pleasing linear configuration that permits the inclusion of all the plumbing fixtures inside the column itself. Consequently, the tiled walls of the shower enclosure remain free of clutter and expensive installation is avoided. The water emerges from the column towards the walls, and can be activated and regulated from either the inside or the outside of the shower enclosure.

Il piatto doccia in acrilico rinforzato con vetroresina è stato studiato appositamente per integrarsi armonicamente con la struttura della cabina Logic Active. Il piatto doccia comprende la componentistica per i collegamenti idraulici, ed è predisposto per l'applicazione della piletta di scarico con diametro 9 cm. Inoltre è dotato di 6 piedini regolabili e pannello d'ispezione. Può essere installato ad incasso (vedi foto).

The shower tray is acrylic, reinforced with glass fibre and resin, and was designed specifically for the structure of the Logic Active shower enclosure. The tray contains quick fix plumbing connections and takes a 90 mm waste. It is equipped with 6 easily adjustable feet and an inspection panel, which can be deep-set (see photo).





Ergonomia - Ergonomy

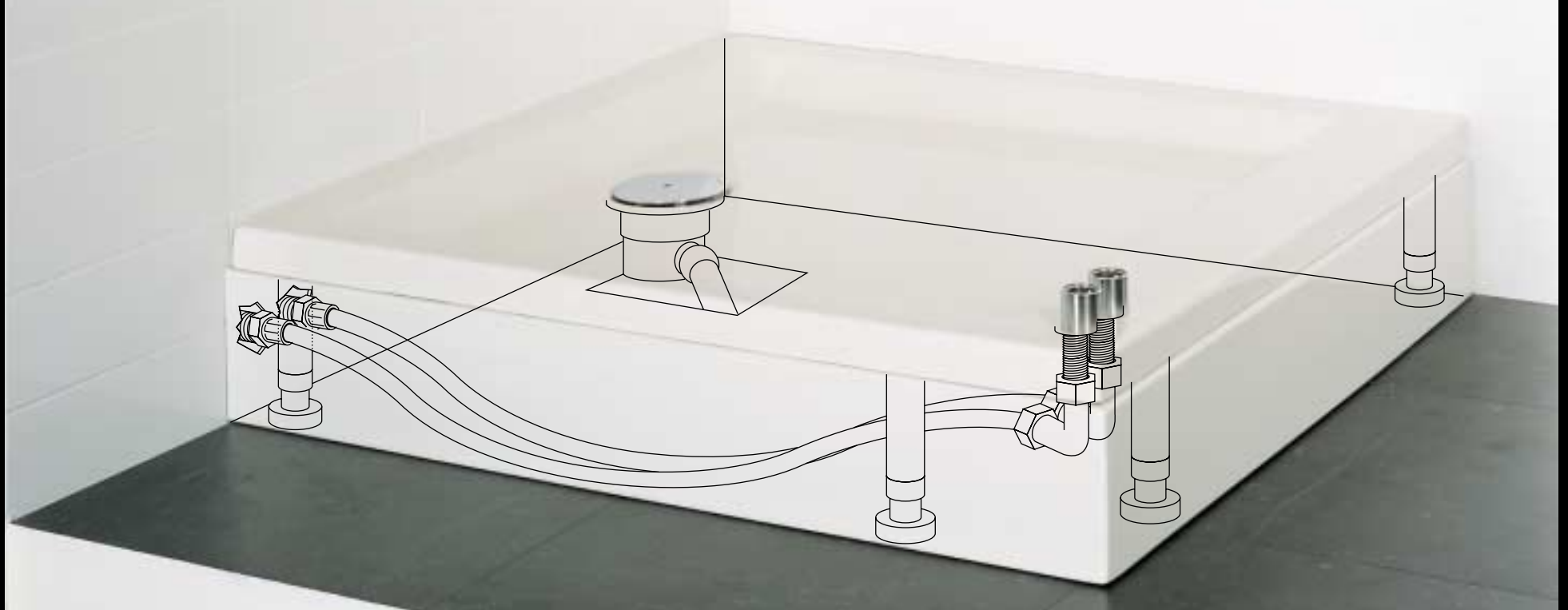
Il soffione doccia superiore ha 3 funzioni idromassaggio ed il sistema anti-calcare. Si può decidere, alzando e abbassando con un semplice gesto il braccio di supporto, la posizione del soffione rispetto all'altezza della persona o comunque alle sue abitudini nel fare la doccia.

The upper shower head has 3 water massage settings and an anti-calcium deposit system. The position of the shower head can be adjusted by simply raising or lowering its support arm, in order to suit the user.

La posizione dei bodyjet laterali è stata studiata per offrire un idromassaggio efficace. Proprio per questo sono stati collocati su due colonne separate così da distribuire ed ottimizzare l'effetto benefico su quelle parti del corpo che ne hanno più bisogno.

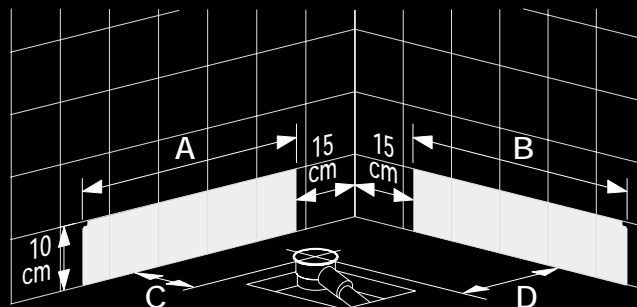
The lateral body jets have been positioned to provide an efficient water massage action. They are placed on two separate columns to optimize their soothing effect on those parts of the body that need it the most.





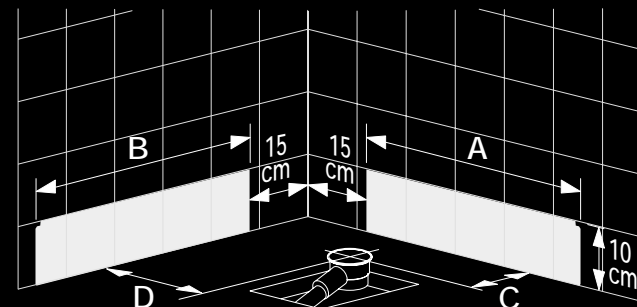
Schema delle misure per la preinstallazione del piatto doccia della cabina con apertura a sinistra.
 Diagram of the measurements for pre-installation of the base plate for the shower stall that opens on the left.

art.	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)
2271 sx	55	55	20	40
2273 sx	45	65	20	35
2275 sx	65	65	20	45



Schema delle misure per la preinstallazione del piatto doccia della cabina con apertura a destra.
 Diagram of the measurements for pre-installation of the base plate for the shower stall that opens on the right.

art.	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)
2270 dx	55	55	20	40
2272 dx	45	65	20	35
2274 dx	65	65	20	45



● Zona dove é possibile collocare gli attacchi dell'acqua - Pipe connection area.

I filtri, posti alla base della colonna centrale, impediscono l'ingresso di impurità nell'impianto idraulico della cabina Logic Active. Durante la loro estrazione il circuito idraulico viene automaticamente bloccato.

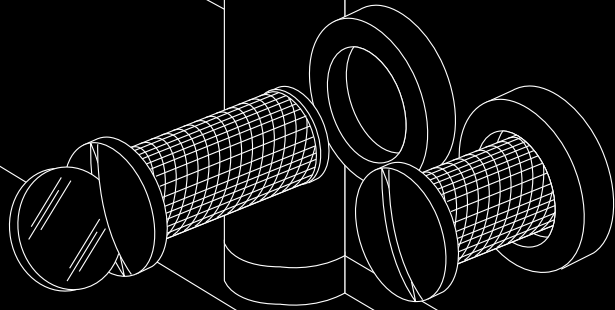
Filters are located at the base of the central column and prevent impurities from entering the water system of the Logic Active shower enclosure. When they are removed, the plumbing circuit is automatically blocked to allow simple and easy cleaning. The filters can be removed easily, by using a coin, in order to clean them and remove any impurities.



I bodyjet orientabili sono dotati di sistema anti-calcare. Possono essere rimossi con estrema facilità grazie ad un incastro a baionetta. Una volta rimosso il corpo esterno del bodyjet avremo la possibilità di utilizzare, in caso di sufficiente pressione d'acqua, un unico getto a cono più potente e localizzato.

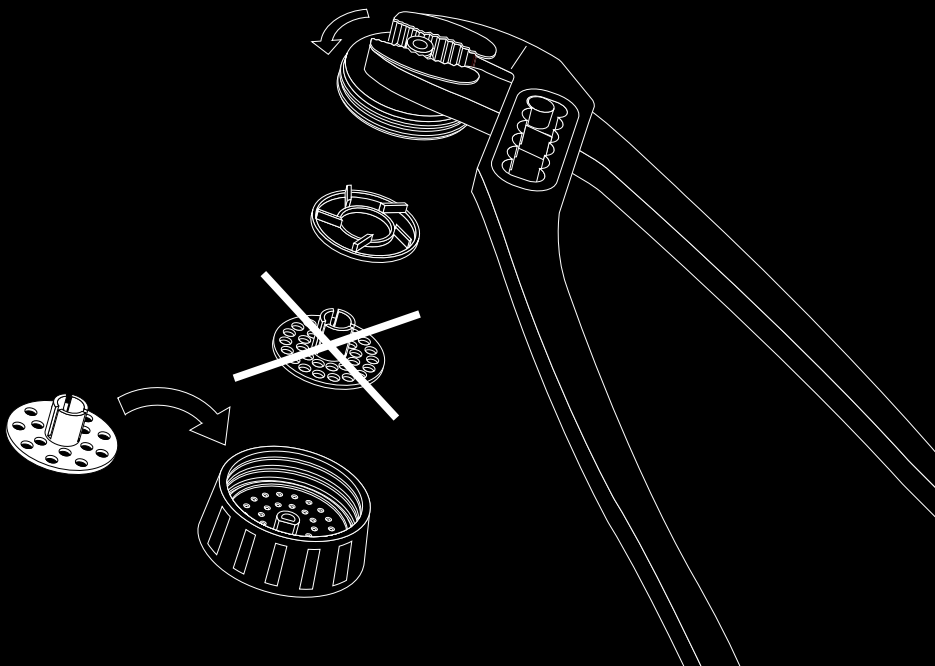
The adjustable body jets are equipped with an anti-calcium deposit system. They can be removed easily, thanks to a bayonet fixing system. When the external part of the body jet is removed and there is sufficient pressure, a single, more powerful jet of water emerges from the cone.

Manutenzione - Maintenance



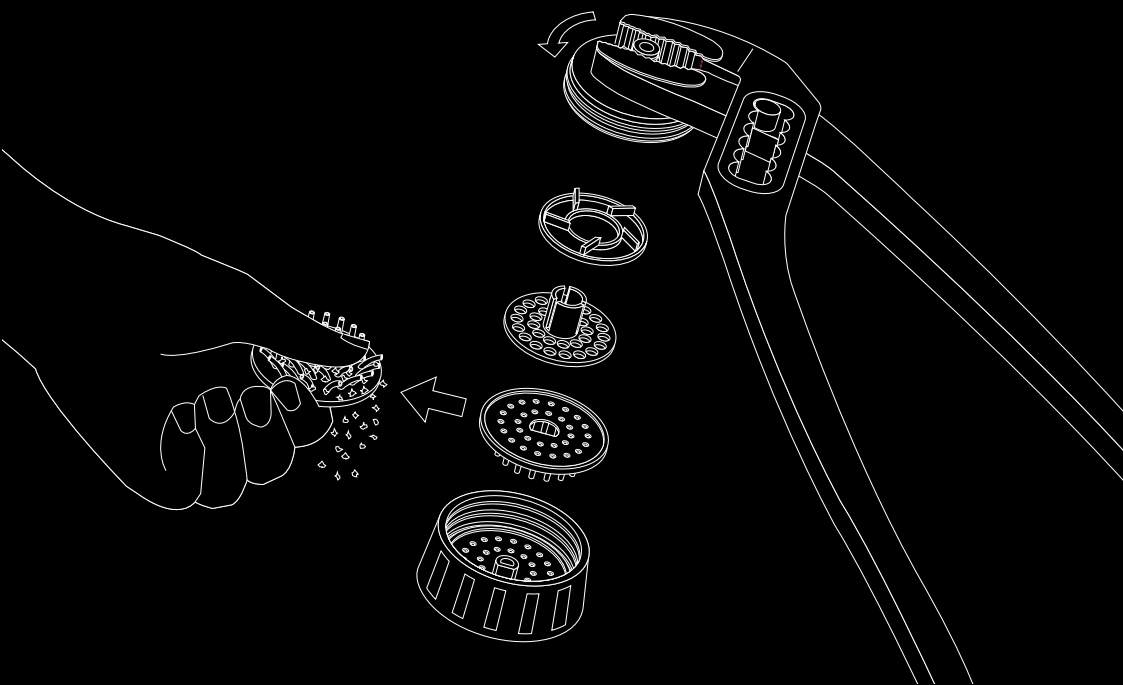
Con l'ausilio di una moneta é possibile rimuovere facilmente i filtri per la pulizia e la rimozione delle impurità.

The filters can be removed easily, by using a coin, in order to clean them and remove any impurities.



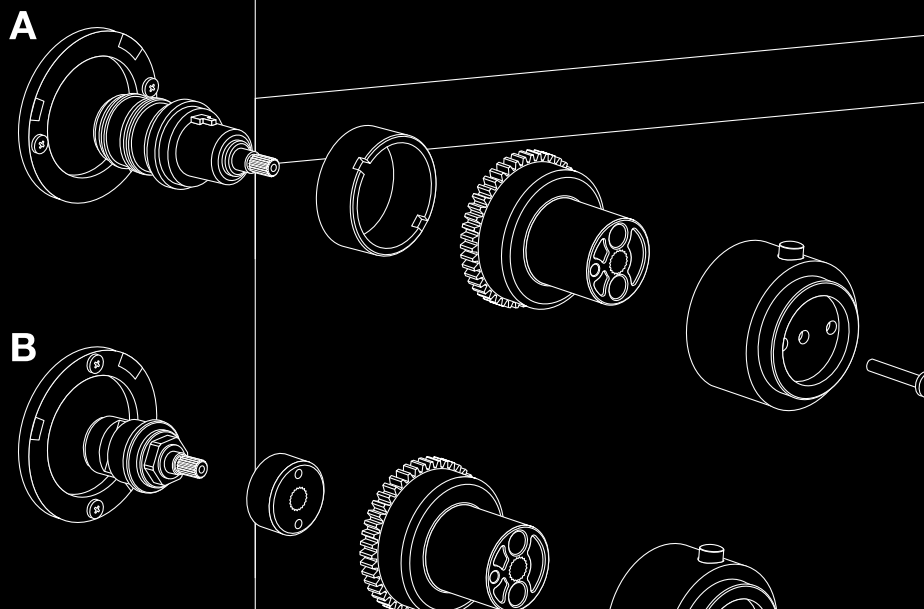
In caso di scarsa pressione dell'acqua nel circuito, una volta rimosso il corpo esterno del bodyjet, aprirlo con l'ausilio di una pinza, rimuovere il vecchio riduttore e sostituirlo con quello nuovo dotato di un minor numero di fori, quindi, rimontare il bodyjet inserendo tutti i componenti.

If the water pressure proves insufficient, after removing the external part of the body jet, open it with a pair of pliers, remove the reducer and replace it with a new one that containing fewer holes. Replace the other components of the body jet in reverse order.



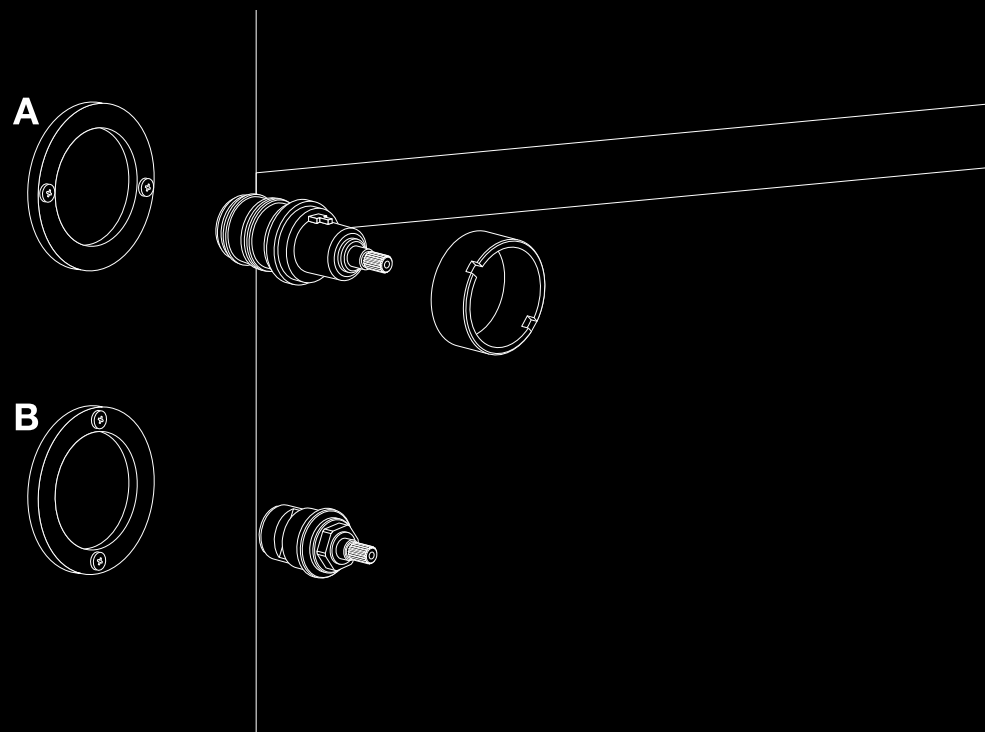
In caso di scarsa efficienza del getto d'acqua dovuta alle incrostazioni di calcare, una volta rimosso il corpo esterno del bodyjet, aprirlo con l'ausilio di una pinza, sfregare con attenzione fra le dita il diffusore silicico, quindi rimontare il bodyjet inserendo tutti i componenti.

If the jet of water is reduced by calcareous deposits, after removing the external part of the body jet, open it with a pair of pliers and rub the silicon reducer carefully between the fingers, then replace all the components of the body jet.



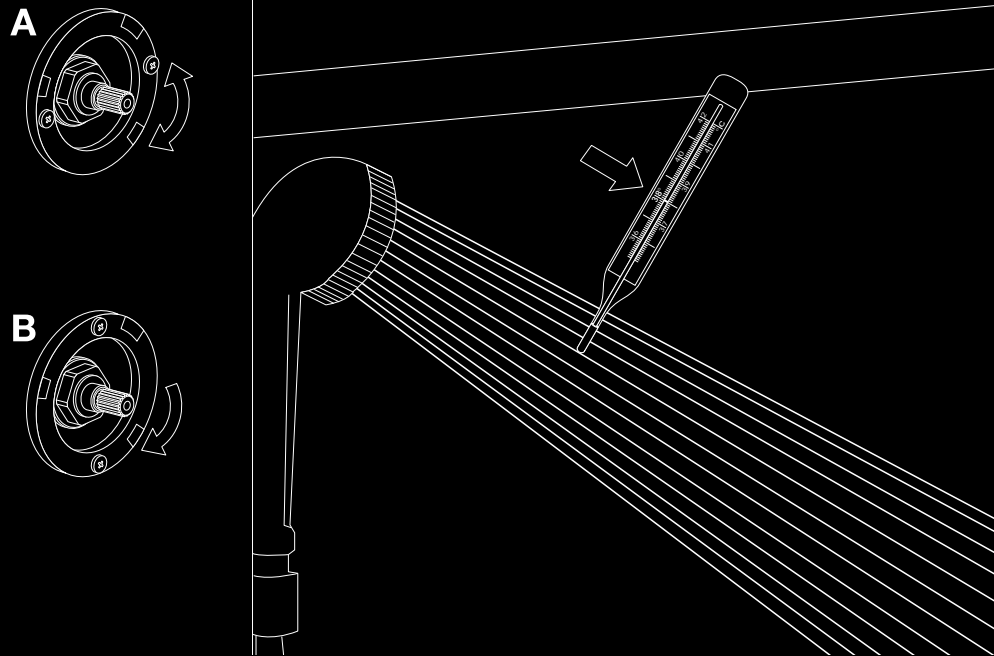
In caso di sostituzione della cartuccia termostatica o del rubinetto d'arresto procedere come illustrato nelle figure a lato: rimuovere il coperchio della manopola (A o B) e smontare i componenti interni indicati, quindi estrarre la cartuccia temostatica (A) o la valvola (B).

In order to replace the thermostatic cartridge or the stop valve, proceed as shown in the following illustrations: remove the cover of the handle (A or B) and remove the desired internal components, then extract the thermostatic cartridge (A) or the valve (B).



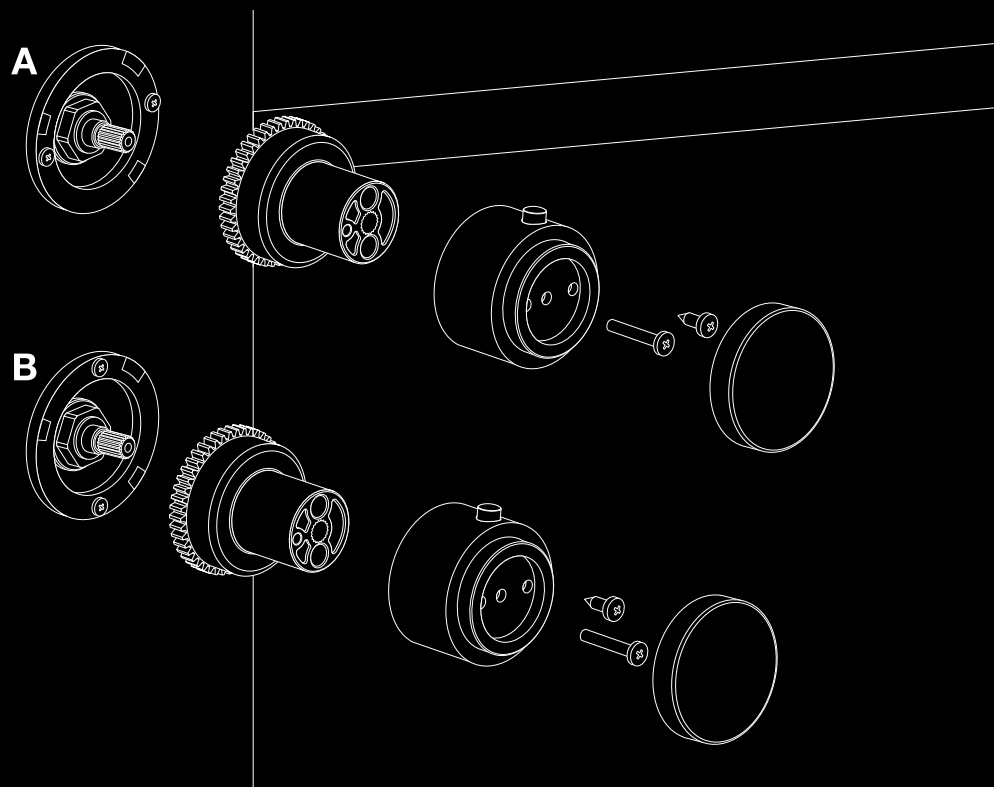
Inserire la nuova cartuccia termostatica (A) o la valvola (B) seguendo esattamente l'ordine indicato.

Insert the new thermostatic cartridge (A) or the valve (B) carefully following the sequence indicated.



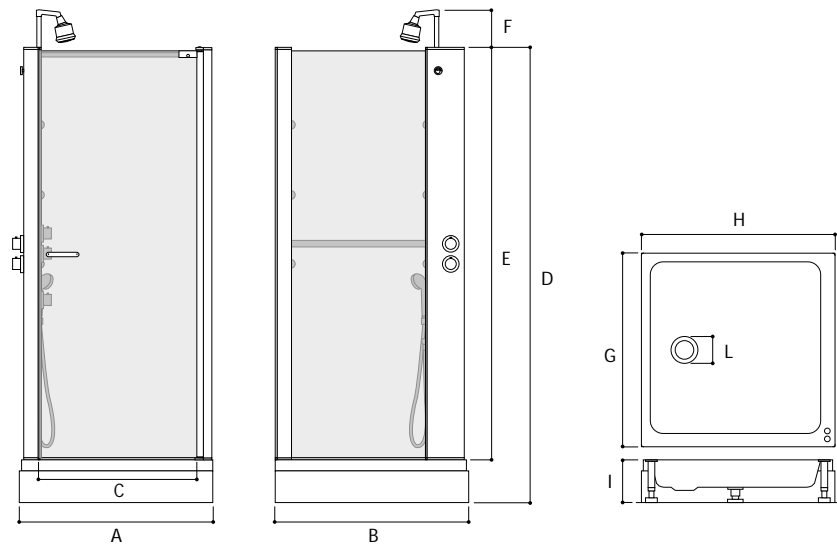
Tarare la cartuccia a 38° C agendo sull'albero della stessa, misurando la temperatura dell'acqua con l'ausilio di un comune termometro.

Set the cartridge to 38°C by adjusting its shaft. Measure the water temperature with an ordinary thermometer.

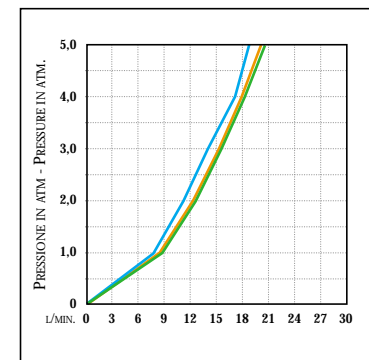


Dopo essersi assicurati che, anche internamente, la manopola del rubinetto termostatico sia stata posizionata sui 38°C e/o il rubinetto d'arresto in posizione di chiusura, procedere esternamente con le operazioni di serraggio delle viti e l'applicazione dei coperchi delle manopole.

After making sure that, internally as well, the thermostatic faucet knob is set at 38°C and/or the stop valve is in the closed position, fasten the exterior screws and apply the knob covers.



DIAGRAMMI DI FLUSSO DIAGRAMS OF THE WATER PRESSURE



FLUSSO A 3 ATM.

- SOFFIONE SUPERIORE 15,0 L/MIN.
- SOFFIONE A TELEFONO 13,8 L/MIN.
- IDROGETTI LATERALI 15,0 L/MIN.

PRINCIPALI DATI TECNICI

PRESSIONE MIN DI ESERCIZIO: 1,0 ATM.
 PRESSIONE MAX CONSIGLIATA: 1,0-5,0 ATM.
 BLOCCO DI SICUREZZA: 38 °C

WATER PRESSURE AT 3 ATM.

- UPPER HEAD 15,0 L/MIN.
- HAND-HELD SHOWER 13,8 L/MIN.
- LATERAL WATER JETS 15,0 L/MIN.

PRINCIPAL TECHNICAL DATA

MIN WORKING PRESSURE: 1,0 ATM.
 MAX RECOMMENDED WORKING PRESSURE: 1,0-5,0 ATM.
 SAFETY BLOCK: 38 °C

Cabina Shower

	A	B	C	D	E	F (min/max)
2070 dx	80	80	62,5	210,5	192	3,5/33,5
2071 sx	80	80	62,5	210,5	192	3,5/33,5
2072 dx	90	70	72,5	210,5	192	3,5/33,5
2073 sx	90	70	72,5	210,5	192	3,5/33,5
2074 dx	90	90	72,5	210,5	192	3,5/33,5
2075 sx	90	90	72,5	210,5	192	3,5/33,5

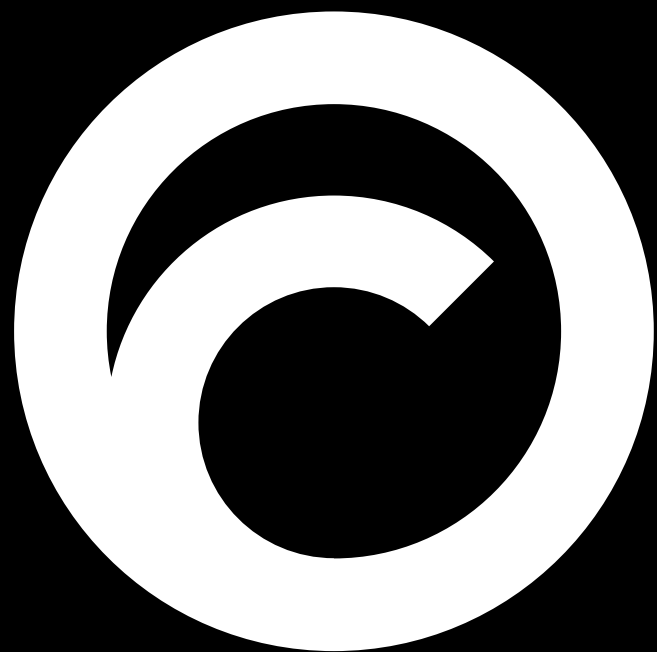
Piatto Base

	G	H	I	L
2270 dx	80	80	18,5	Ø 9
2271 sx	80	80	18,5	Ø 9
2272 dx	90	70	18,5	Ø 9
2273 sx	90	70	18,5	Ø 9
2274 dx	90	90	18,5	Ø 9
2275 sx	90	90	18,5	Ø 9

MISURE IN CM. - MEASUREMENT IN CMS.

LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE
 POSSONO ESSERE SOGGETTE A MODIFICA SENZA
 PREAVVISO.

THE INFORMATION CONTAINED IN THIS MANUAL MAY
 BE MODIFIED WITHOUT PREVIOUS NOTIFICATION.



CESANA SPA, VIA DALMAZIA, 3 VIMERCATE 20059 (MI) - NUMERO VERDE 800.393949

 cesana